

ეთნობრავა

ცხინვალთან მდებარე ქართულ სოფლებს ანადგურებენ

მარი ახსნაშვილი

სამხრეთ ოსეთის მარინეტმა პრეზიდენტმა ლეონიდ თიბილოვმა ცხინვალის ჩრდილოეთით განლაგებული ქართული სოფლების დანგრევის ბრძანება გასცა. საუბარია 2008 წლის აგვისტოს ომის დროს განსაკუთრებით დაზარალებულ სოფლებზე, კერძოდ კი 8 დასახლებულ პუნქტზე - მათ შორის არის თამარაშენი, აჩაბეთი, ქურთა და კეხვი.



ასე გამოიყურება დღეს სოფელი კეხვი.

საპარტნიორო ფონდი - უფრო თავისუფალი, ვიდრე მთავრობა

მარი ახსნაშვილი

გუშინ პრემიერმინისტრმა ვანო მერაბიშვილმა თანამშრომლებს წარუდგინა ახლად დანიშნული ენერჯეტიკის მინისტრი ვახტანგ ბალაყაძე, ფინანსთა მინისტრი ალექსანდრე ხეთაგური და საპარტნიორო ფონდის ხელმძღვანელის მოადგილე დიმიტრი გვინდაძე. მერაბიშვილის განცხადებით, ალექსანდრე ხეთაგური ყველაზე წარმატებული მინისტრი იყო და მან საქართველოს ენერჯეტიკა-

ში ყველაზე მეტი გააკეთა.

"ქვეყნის მთავარი პრობლემა უშუქობა იყო. ჯერ ნიკა გილაურის და შემდეგ ხეთაგურის მინისტრობის პერიოდში ეს მოგვარდა. საქართველო იდგა საფრთხის ქვეშ, რომ ქვეყანაში გაზის ფასი 1000 კუბურ მეტრზე 500-600-700 დოლარი ყოფილიყო, თუმცა ნავთობის არამწარმოებელი ქვეყნებიდან საქართველოში გაზი ყველაზე იაფია. რაც მთავარია, ჩვენთან დაცულია ენერჯეტიკული უსაფრთხოება. მიუხედა-

ვად იმისა, რომ ვიყავით ბლოკადაში, ვანარმოვდით ფიზიკურ ომს, ჩვენ წინააღმდეგ მომართული იყო ძალიან ძლიერი მონინალდმდეგ - ნლების მანძილზე ენერჯეტიკული მონოპოლისტი კავკასიის რეგიონში - საქართველოს მოქალაქეებს დღეს არა აქვთ არავითარი შეფერხება ელექტროენერჯის თვალსაზრისით, საქართველოს აქვს სტაბილური გაზი," - განაცხადა ვანო მერაბიშვილმა.

გაზეთი 24 საათი

გაქიანურაბული კონფლიქტი სირიაში

ხათუნა გაბიძვი

დამასკოში არნახული მასშტაბის აფეთქება იმ სასტუმროსთან მოხდა, სადაც გაერო-ს დამკვირვებელთა მისია ცხოვრობს. სირიის სახელმწიფო ტელევიზიის ცნობით, დაზარალებულია სამი პირი, მაგრამ არც ერთი მათგანი მისიის წევრი არ არის. აფეთქება სასტუმროს ახლოს მდებარე ავტოსადგომზე მოხდა. ზუსტი დეტალები უცნობია, ერთი ვერსიით, ინციდენტი სანჯავით დატვირთული მანქანის შეჯახებამ გამოიწვია, მეორე ვერსიით კი, ჩამონტაჟებული ასაფეთქებელი მოწყობილობა ამოქმედდა.



გაზეთი 24 საათი

მასობრივი არაულობა საფრანგეთის ჩრდილოეთში

სალომა ჭანიაშვილი

მასობრივი არაულობის დროს, რომლის მონაწილეებიც, ძირითადად, იყვნენ ახალგაზრდები იმიგრანტების წრიდან, ოცამდე პოლიციელი დაზარდა; რამდენიმე შენობა და მანქანა დაინვა. ქალაქ ამიენში, საფრანგეთის ჩრდილოეთ ნაწილში არაულობა ორი ღამის განმავლობაში გრძელდებოდა. ამობოვებულ ახალგაზრდებთან შეტაკების დროს 16-მა პოლიციელმა ტრავმები და ჭრილობები მიიღო. არაულობის მონაწილეებმა დაწვეს საბავშვო ბაღი, სკოლა და ახალგაზრდული სპორტული ცენტრი, ასევე დაახლოებით 15 მანქანა.



გაზეთი 24 საათი

1 აშშ დოლარი	1.6421\$
1 ევრო	2.0287\$
1 ინგლისური გირვანკა	2.5778\$
1 თურქული ლირა	0.9150\$
100 რუსული რუბლი	5.1681\$
თბილისი	36°C - 23°C
ქუთაისი	32°C - 22°C
თელავი	36°C - 17°C
ზუგდიდი	30°C - 20°C
ბათუმი	26°C - 21°C
ნავთობი	3.06 +0.02 +0.76%
გაზი	2.76 -0.07 -2.68%
ოქრო	1,603.60 +3.20 +0.20%
ხორბალი	848.75 +9.00 +1.06%

რა დირს ოლიმპიური ოქრო

ლონდონის ოლიმპიური თამაშების დაწყებამდე ბევრს საუბრობდნენ იმაზე, თუ რომელი ქვეყანა რამდენს გადაუხდის სპორტსმენს ოლიმპიური ოქროს მოგებაში. ოლიმპიური თამაშები დასრულდა და ახლა უკვე შეიძლება იმის თქმა, თუ ვის რა უღირს ოლიმპიური ოქრო. გთავაზობთ გამოცემა totalprosports.com-ის ვერსიას, რომლის მიხედვითაც ამ მხრივ საქართვე-

ლო პირველობას არავის უთმობს.

23.დიდი ბრიტანეთი - 0 დოლარი

როგორც ჩანს, ოლიმპიური თამაშების მასპინძლებმა სრულად იხელმძღვანელეს ოლიმპიური პრინციპებით და ამჯერად გამარჯვებულებს ბონუსები არ დაუწესეს.

გაზეთი 24 საათი



ჯიმს ჯოისი კიდევ ერთხელ და ქართულად

ბელა ჩაქარიშვილი

ჯიმს ჯოისი მეოცე საუკუნის ერთ-ერთი ყველაზე საინტერესო ავტორია და ერთ-ერთი ყველაზე დიდი გავლენის მქონე მეოცე საუკუნის ლიტერატურაზე. შესაბამისად, ქართულ ენაზე მისი თარგმნა და გამოცემა, მნიშვნელოვანი მოვლენაა ქართველი მთარგმნელების, მწერლებისა და მკითხველებისთვის. ნიკო ყიასაშვილისეული "ულისეს" სრული ვერსიის ფეხდაფეხ, რომელიც "ბაკურ სულაკაურის გამომცემლობამ" ახლახან გამოსცა, "არტანუჯმა" ჯოისის კიდევ ერთი რომანის თარგმანი შემოგვთავაზა. "ხელოვანის პორტრეტი ახალგაზრდობისას" ის ნარმოებია, რომელიც ჯოისმა მოთხრობების კრებულ "დუბლინელების" გამოცემის



შემდეგ დაწერა "ულისემდე". ხოლო ვინაიდან ქართულ ენაზე უკვე არსებობს "დუბლინელები" და "ულისე", ამ თარგმანით უკვე შეგვიძლია ერთგვარად თვალს გაავადენოთ ჯოისის შემოქმედების

განვითარებას, მით უფრო, რომ გამოცემლობა "არტანუჯი" აქვე გთავაზობს ჯიმს ჯოისის ერთადერთ პიესას "გაძეგებულნი".

გაზეთი 24 საათი

"24 საათის" ელექტრონული ვერსია იხილეთ www.24saati.ge
ჩვენი პარტნიორები:

- TBC BANK
- FM 102.4
- ბანკი კონსტანტა BANK CONSTANTA

ISSN 1987 9121
9 771987 19121001

კალაქი-ივანიშვილის ქონებაზე აღსრულების პროცედურები დაიწყო

დავით ბაქრაძემ სამცხე-ჯავახეთში მაცორიტიარობის კანდიდატები წარადგინა

პარლამენტის თავმჯდომარემ სამცხე-ჯავახეთის რეგიონში გუშინ "ერთიანი ნაციონალური მოძრაობის" მაცორიტიარობის კანდიდატების კანდიდატები წარადგინა.

ადიგენში კენჭს იყრის ზურაბ ჩილინგარაშვილი, ასპინძაში - ტარიელ ლონდარიძე, ახალქალაქში კი - სამუელ პეტროსიანი.

დავით ბაქრაძემ, მაცორიტიარობის კანდიდატების წარდგენის პარალელურად, მოსახლეობას "ერთიანი ნაციონალური მოძრაობის" პროგრამა გააცნო.

მაცორიტიარობის კანდიდატები პირობას დებენ, რომ გამარჯვების შემთხვევაში, დასაქმებაზე, ჯანდაცვის ხელმისაწვდომობასა და სოფლის მეურნეობის განვითარებაზე იზრუნებენ.

სიების დაზუსტების კომისიაში მონიტორინგის მექანიზმზე იმსჯელეს

სიების დაზუსტების კომისიის სხდომაზე ცნობილი გახდა, რომ არჩევნებამდე 16 დღის განმავლობაში და არჩევნების დღეს საარჩევნო მონიტორინგს კომისიის წევრები და რეგიონული წარმომადგენლები განახორციელებენ - სულ 32 ადამიანი. მონიტორინგი განხორციელდება ბიულეტენების ბეჭდვაზეც. სიების დაზუსტების კომისიის თავმჯდომარემ კომისიის წევრებს მონიტორინგის ეფექტიანი მექანიზმის მოფიქრებისკენ მოუწოდა.

მამუკა კაციტაძის განცხადებით, მიუხედავად იმისა, რომ კომისიას უფლებამოსილების ვადა დეკემბრის ბოლომდე გაუხანგრძლივდა, ბიულეტენის თვალსაზრისით არაფერი შეცვლილა. იყო საფრთხე, რომ ამას რეგიონულ წარმომადგენლობებში სტრუქტურული რეორგანიზაცია მოჰყვებოდა. მაგრამ, როგორც კაციტაძე ამბობს, რეორგანიზაცია არ მოხდება და კომისია დამატებითი სახსრების გამოყოფას ეცდება.

"ქართული ოცნების" ახალგაზრდულმა ფრთამ აქცია გამართა

"ქართული ოცნების" ახალგაზრდული ფრთის წევრებმა მთავრობის კანცელარიის წინ საპროტესტო აქცია გამართეს. მათ კახეთში დაზარალებული ოჯახებისთვის გაცემული თანხების სიმცირე გააპროტესტეს.

"ქართული ოცნების" ახალგაზრდული ფრთის წევრები მოითხოვენ, რომ ბიძინა ივანიშვილის მიერ ბიულეტენში გადარიცხული 80 მილიონი ლარი მთლიანად დაზარალებულ ოჯახებს მოხმარდეს.

"ჩვენ გვაქვს ძალიან კონკრეტული კითხვა - სად არის 80 მილიონი, რომელიც ბიძინა ივანიშვილმა გადარიცხა სახელმწიფო ბიულეტენში. რეალურად დღეს ეს კახელ გლეხს და იქ არსებულ მდგომარეობას არ შეეხება. ის მინიმალური ფინანსური ანაზღაურება, რომელიც, ხელისუფლების აზრით, საკმარისი იქნება, ამ მდგომარეობის გამოსასწორებლად შეუსაბამოა," - განაცხადა ორგანიზაციის წევრმა ცოტნე ზურაბიანმა.

ძვირფასო მკითხველო



7 წლის ლუკა წულეისკირს, რომელიც და ა ვ დ ე უ ლ ი ა - მწვავე ლიმფოიდური ლეიკემიით და ამჟამად გადის მკურნალობას ინტენსიური ქიმიოთერაპიის კურსით გერმანიაში, ქალაქ ფრაიბურგის საუნევერსიტეტო ბავშვთა კლინიკაში აუცილებლად ესაჭიროება ძვლის ტვინის ლეროვანი უჯრედების გადანერგვის გადაუდებელი ოპერაცია.

გთხოვთ, გულთან ახლოს მიიტანოთ პატარა ლუკას მდგომარეობა, გამოიჩინოთ გულისხმიერება და შესაძლებლობის ფარგლებში, ნებისმიერი ოდენობის (მცირეოდენი) შენატანებით დაგვეხმაროთ ოპერაციისთვის საჭირო თანხების შეგროვებაში.

საბანკო რეკვიზიტები:
ბანკის კოდი: **KSBGGE22**
ბანკის დასახელება: **კორ-სტანდარტ ბანკი**
ანგარიში: **GE19KSO00000360800511**
მიმღები: **ა(ა)იპ ლუკა წულეისკირის დახმარების ფონდი**

ასევე შესაძლებელია ჩარიცხვა განხორციელდეს ნებისმიერი მობილური ოპერატორის მეშვეობით (1 ზარის ღირებულებაა 1 ლარი) შემდეგ ნომერზე:

0 901 500 552

წინასწარ გიხდით დიდ მადლობას თქვენი თანადგომისა და დახმარებისთვის.

დაჯარმებული კახა კალაძის ქონებასთან დაკავშირებით იძულებითი აღსრულების პროცედურები გუშინ დაიწყო.

კახა კალაძის ადვოკატის შალვა თადუმაძის განცხადებით, აღსრულების ეროვნული ბიუროდან შესაბამისი შეტყობინება, გუშინწინ ღამის 9 საათზე მიიღო.

"სააღსრულებლო ბიურომ შეტყობინება სახლში მომიტანა, რომლის მიხედვითაც, კალაძის მიმართ დაიწყო იძულებითი აღსრულება, მიუხედავად იმისა, რომ სასამართლოს გადაწყვეტილების მიხედვით, კალაძეს ჯარიმის ნებაყოფლობით გადახდისთვის 7-დღიანი ვადა ჰქონდა, რომელიც ჯერ არ ამოწურულა. იძულებითი აღსრულების საფუძველზე კალაძის 17-მილიონიან ჯარიმას სააღსრულებლო საფასურის სახით კიდევ 1 186 147 ლარი დამატდა," - განაცხადა შალვა თადუმაძემ.

ადვოკატის თქმით, ეს კანონის დარღვევაა, რადგან აღსრულების ეროვნული ბიურო სასამართლოს მიერ დადგენილ

ვადებს არ ემორჩილება.

"აღმასრულებელი არღვევს სასამართლოს გადაწყვეტილებას, რადგან კალაძეს არ აძლევს შესაძლებლობას, ნებაყოფლობით, ყოველგვარი სააღსრულებლო საფასურის დარიცხვის გარეშე მიიღოს გადაწყვეტილება, გადაიხადოს ან არ გადაიხადოს ჯარიმა. ეს ნიშნავს, რომ კალაძის ქონებაზე სასწრაფო წესით ხორციელდება იძულებითი ღონისძიებები," - აცხადებს კახა კალაძის ადვოკატი.

"კახა კალაძის საქმესთან დაკავშირებით სააღსრულებლო წარმოება მიმდინარეობს, მაგრამ ეს იძულებითი აღსრულების პროცესი არ არის," - კახა კალაძის ადვოკატის საპასუხოდ განაცხადა სააღსრულებლო ბიურომ, რომლის ინფორმაციითაც, სააღსრულებლო პროცესი იძულებით ხასიათს იმ 7-დღიანი ვადის გასვლის შემდეგ მიიღებს, რომელიც კახი კალაძეს დაკისრებული ჯარიმის გადახდისთვის განესაზღვრა.

"სასამართლოდან ჩვენთან შემოვიდა სააღსრულებლო ფურცელი, რომლის შესაბამი-

ომბუდსმანი გამოძიებლის მიმართ ადმინისტრაციული წარმოების დაწყებას ითხოვს

საქართველოს სახალხო დამცველმა გამოძიებელ ილია ყუფუნისა წინააღმდეგ დისციპლინური სამართალწარმოების დაწყების რეკომენდაციით საქართველოს შინაგან საქმეთა სამინისტროს გენერალური ინსპექციის უფროსს მიმართა.

სახალხო დამცველის აპარატის ცნობით, ომბუდსმენს განცხადებით მიმართეს ბრალდებულ ვახტანგ ძიძიშვილის ადვოკატებმა. სახალხო დამცველის ინფორმაციით, ბრალდებულ ვახტანგ ძიძიშვილის საქმე თბილისის პროკურატურის შინაგან საქმეთა სამინისტროს ორგანოებში გამოძიების საპროკურორო ხელმძღვანელობის განყოფილების პროკურორ გენადი ბაღდასაროვისა და გამოძიებელ ილია ყუფუნისა წარმოებაშია.

"საქმის მასალების შესწავლის შედეგად დადგინდა, რომ თბილისისა და მცხეთა-მთიანეთის საპატრულო პოლიციის მთავარი სამმართველოს მთავარი გამოძიებლის ილია ყუფუნისა მიერ, შესაძლოა, ადგილი ჰქონდეს ბრალდებულ ძიძიშვილის დაცვის უფლების დარღვევას. 2012 წლის 4 აპ-

რილს, დაახლოებით 5 საათზე, სასჯელაღსრულების დეპარტამენტის N8 დანესებულებაში გამოცხადდა გამოძიებელი ილია ყუფუნია, რომელიც აპირებდა ბრალდებულ ვახტანგ ძიძიშვილისთვის ბრალის წაყენებას. ბრალდებულმა მოითხოვა ადვოკატის დახმარება, რათა უკეთ გარკვეულიყო შექმნილ ვითარებაში. გამოძიებულმა ბრალდებულის კანონიერი მოთხოვნა არ დააკმაყოფილა. ის დაუკავშირდა საპროცესო ხელმძღვანელს, პროკურორ გენადი ბაღდასაროვს და მას მიანდო მდგომარეობის გარკვევა. მოგვიანებით, სასჯელაღსრულების დეპარტამენტის N8 დანესებულებაში მივიდა პროკურორი გენადი ბაღდასაროვი, რომელმაც სცადა ვახტანგ ძიძიშვილის მიერ ბრალდების შესახებ დადგენი-

ლების ხელმოწერაზე უარის მიზეზის დადგენა. ბრალდებულმა ისევ მოითხოვა ადვოკატის დახმარება, თუმცა ამჯერადაც უშედეგოდ. ყოველივე ხელმოწერილი დასტურდება პროკურორ ბაღდასაროვის მიერ 2012 წლის 4 აპრილს შედგენილი ოქმით, რომელსაც ხელს აწერს გამოძიებელი ილია ყუფუნიაც, და თბილისის საქალაქო სასამართლოში ბრალდებულის პირველი წარდგენის 2012 წლის 5 აპრილის სხდომის ოქმით. დოკუმენტებში აღნიშნულია, რომ ბრალდების შესახებ დადგენილების წაყენების დროს ბრალდებულის ითხოვდა ადვოკატის დახმარებას, რაც გამოძიებულმა არ დააკმაყოფილა," - აცხადებს სახალხო დამცველი, რომელიც განმარტავს, რომ თუ ბრალდებულს სურს ადვოკატის აყვანა და მისი მონაწილეობა სისხლის სამართლის საქმეში, ეს მისი კანონიერი უფლებაა, რაც დაუყოვნებლივ უნდა შესრულდეს.

სახალხო დამცველის გან-

მისი ქონების დაყადაღების გადაწყვეტილება მიიღო. სასამართლომ 11 აგვისტოს ბიძინა ივანიშვილი ცნო ადმინისტრაციულ სამართადამრღვევად და უკანონო შემოწირულობების განხორციელებისთვის 20 243 827 ლარით დააჯარიმა. სასამართლომ გადაწყვეტილება, როგორც ივანიშვილთან, ისე კალაძესთან დაკავშირებით, აუდიტის სამსახურის ოქმის საფუძველზე მიიღო, რომლის მიხედვითაც, "ქართული ოცნების" ლიდერებმა საკუთარი საბანკო ანგარიშებიდან გამოტანილი ნაღდი ფული "ქართული ოცნების" შემოწირულობისთვის გამოიყენეს. აუდიტის სამსახური ივანიშვილს და კალაძეს საკუთარი ანგარიშებიდან განტანილი თანხების უკან დაბრუნებას სთხოვდა, თუმცა "ქართული ოცნების" ლიდერებმა მოთხოვნა უკანონოდ მიიჩნიეს და ის არ შეასრულეს, რის გამოც, ივანიშვილი 20 მილიონ ლარზე მეტით, კალაძე კი 17 მილიონამდე ლარით დაჯარიმდა. სააპელაციო სასამართლომ საქალაქო სასამართლოს გადაწყვეტილება ძალაში დატოვა.

მარტებით, ადვოკატის დახმარებით სარგებლობის უფლება სასამართლო სასამართლოს პრინციპის ცენტრალური ელემენტია. "ბრალდებულ ვახტანგ ძიძიშვილს ჰქონდა სურვილი ბრალდების შესახებ დადგენილების გაცნობას დასწრებოდა მისი ადვოკატი, სახეზე არ იყო უფლების შეზღუდვის უკიდურესი აუცილებლობა, მაგრამ გამოძიებულმა არ შეასრულა სისხლის სამართლის საპროცესო კოდექსის მოთხოვნები. ბრალდების შესახებ დადგენილების გაცნობის დროს ბრალდებულს არ მისცა საშუალება მოეწვია ადვოკატი, მიუხედავად ამ უკანასკნელის ლიად დაფიქსირებული ნებისა. შესაბამისად, დაარღვია "პოლიციის შესახებ" საქართველოს კანონი, რომლის მიხედვითაც, გამოძიებელი თავის საქმიანობას უნდა ახორციელებდეს კანონიერების პრინციპზე დაყრდნობით," - აცხადებს სახალხო დამცველი, რომლის რეკომენდაცია მსს-ს გაეგზავნება.

ქალები პოლიტიკაში

სასტუმრო "რედისონ ბლუ ივერიაში" საარჩევნო სისტემების საერთაშორისო ფონდმა - IFES გამართა ღონისძიება, რომელშიც არასამთავრობო ორგანიზაციები მონაწილეობდნენ და სადაც განიხილეს საქართველოში ქალი პოლიტიკოსის მიმართ არსებული განწყობები და დამოკიდებულება.

ღონისძიება მიზნად ისახავდა საზოგადოების ცნობიერების ამაღლებას გზით, პოლიტიკაში ქალის ჩართულობასთან დაკავშირებული ნეგატიური სტერეოტიპების და არასწორი შეხედულებების შეცვლას.

ღონისძიება გახსნა IFES-ის პროექტის ხელმძღვანელმა საქართველოში ნერმინ ნიშიმი. პრეზენტაციები წარმოადგინეს ამერიკის შეერთებული შტატების საერთაშორისო განვითარების სააგენტოს (USAID) დემოკ-

რატიისა და მმართველობის ოფისის დირექტორმა სუზან ქაულმ და საქართველოს პარლამენტის თავმჯდომარის მოადგილემ რუსუდან კერვალიშვილმა.

IFES-ის მენეჯერმა ლადო მკერვალიშვილმა არასამთავრობო ორგანიზაციების წარმომადგენლებსა და ჟურნალისტებს გააცნო ფოკუსჯგუფის კვლევის შედეგები, რომელიც ეხება ქალის, როგორც პოლიტიკური კანდიდატის და არჩეული თანამდევ-

ბობის პირის მიმართ საზოგადოების განწყობებს და შეხედულებებს. კვლევა ჩატარდა 2012 წლის ივნისის ბოლოს მარნეულში, ბათუმში, ქუთაისსა და თბილისში.

კვლევის შედეგების პრეზენტაციის შემდეგ გაიმართა დისკუსია, რომელშიც მონაწილეობა მიიღეს მედიის, არასამთავრობო, სამთავრობო, საერთაშორისო ორგანიზაციების, პოლიტიკური პარტიების წარმომადგენლებმა და გენდერის ექსპერტებმა.

ბანკი "Standard Chartered" ირანთან თანამშრომლობისთვის დატარიმდება

ბრიტანულმა ბანკმა "Standard Chartered"-მა და ამერიკის ხელისუფლებამ სასამართლოს გარეშე მოაგვარეს დავა, რომელიც ეხებოდა ბრალდებებს "ირანის ფინანსურ ორგანიზაციებთან არალეგალური ოპერაციების" თაობაზე. შეერთებული შტატების მიერ ირანის წინააღმდეგ დაწესებული სანქციების უგულვებელყოფაში ბანკი ნიუ იორკის შტატის ფინანსური მომსახურების დეპარტამენტმა დაადანაშაულა. ბანკი 340 მილიონი დოლარის ოდენობით ჯარიმის გადახდას დათანხმდა, თუმცა თავიდან "Standard Chartered"-ის ხელმძღვანელი პიტერ სენდსი ყველა ბრალდებას უარყოფდა. ბანკის ადმინისტრაციამ ბოლოს აღიარა, რომ რამდენიმე ოპერაცია მართლაც ჩატარდა სანქციების გვერდის ავლით, თუმცა ამ გარიგებების საერთო ღირებულებას 14 მილიონი დოლარისთვის არ გადაუჭარბებია. მიღწეული შეთანხმების თანახმად, ფინანსური მომსახურების დეპარტამენტისთვის (DFS) ჯარიმის გადახდის გარდა, ბანკი საკუთარ სისტემაში დამოუკიდებელ აუდიტორებს დაუშვებს, რომლებიც ბანკის მუშაობას ორი წლის განმავლობაში დააკვირდებიან. სამაგიეროდ, ბანკს აღარ ჩამოართმევენ შეერთებულ შტატებში მუშაობის ლიცენზიას. ამერიკის ხელისუფლების მიერ ჩატარებული გამოძიების თანახმად, რომელიც 9 თვე გრძელდებოდა, ბანკმა 10 წლის განმავლობაში 250 მილიონი "ირანული" დოლარი გაათეთრა. ლაპარაკია ირანელ კლიენტებთან დადებული 60 საიდუმლო და უკანონო გარიგებაზე. თუმცა ბანკი აცხადებს, რომ "DFS"-ი ამომწურავ ინფორმაციას არ აქვებინებს. "Standard Chartered"-ის წარმომადგენლების სიტყვებით, 2001-2007 წლებში ბანკში შემოსვლები რეგულარულად ტარდებოდა და მათი შედეგები აშშ-ს ხელისუფლებას ეგზავნებოდა. ირანის წინააღმდეგ განსაკუთრებით მკაცრი სანქციები კი ბოლო წლებში მოქმედებს.

ხარკოვში "ენის კანონის" მონინააღმდეგეთა აქციას თავს დაესხნენ

შეგნენკოს ბაღში, სადაც რუსული ენისთვის რეგიონული სტატუსის მინიჭების წინააღმდეგ უვადო აქცია მიმდინარეობს, ღამით უცნობი პირები ბანაკს თავს დაესხნენ. სპორტულ ტანსაცმელსა და კაპონებში გამოწყობილი 6 ჯანმრთელი ახალგაზრდა შეგნენკოს ბაღში სინათლის გამორთვის შემდეგ, დაახლოებით ღამის პირველ საათზე, ბანაკში შეიჭრა. მათ მოტყუეს და გაიტაცეს ოთხი დროშა, ნაწილობრივ გააფუჭეს და მოიპარეს საავტოტო მასალა და სხვა ნივთები. აქტივისტებმა მილიცია მაშინვე გამოიძახეს, თუმცა ისინი ადგილზე ინციდენტის დამთავრებამდე დაახლოებით ერთი საათის შემდეგ მივიდნენ. საქმე ის არის, რომ აქციის დაწყების დღიდან ბანაკთან მილიციის მანქანა მუდმივად მორიგეობდა, ინციდენტის დროს კი იქ მილიციელები არ იყვნენ. ბანდიტებისა და მილიციის "სინქრონიული ქმედება", აქციის მონაწილეების აზრით, ნათლად ადასტურებს, რომ თავდასხმა ადგილობრივი ხელისუფლების მიერ იყო დაგეგმილი. ხარკოვის მერია სასამართლოს საშუალებით აქცია უკვე ხუთჯერ აკრძალა და "ენის კანონის" მონინააღმდეგეები იძულებული გახდნენ, ბანაკისთვის ადგილი რამდენჯერმე შეეცვალათ. ისინი აცხადებენ, რომ ხელისუფლება მათ პროტესტზე ხელს ვერ ააღებინებს.

ამ კანონმა, ფაქტობრივად, ორ ნაწილად გაყო უკრაინის საზოგადოება. უკვე აშკარაა სხვადასხვა განწყობა რეგიონების მიხედვით. დასავლეთი კანონს ეწინააღმდეგება, აღმოსავლეთი და სამხრეთი - მომხრეა. რუსულმა ენამ "რეგიონული" სტატუსი ყირიმსა და ოდესის ოლქში, ფაქტობრივად, უკვე მიიღო.

ობამა ამომრჩევებს საკუთარი ლუდით გაუმასპინძლდა

ამერიკის პრეზიდენტმა საკუთარი სახსრებით შეიძინა მინი ლუდსახარში და ის თავის ოფიციალურ რეზიდენციაში - თეთრ სახლში დაამონტაჟა. ეს ცნობილი ჯერ კიდევ შარშან შემოდგომაზე გახდა, როდესაც ბარაკ ობამა საკუთარი წარმოების ლუდით გაუმასპინძლდა ამერიკის არმიის სერჟანტს, რომელიც დაჯილდოვდა მედლით "მამაცობისათვის". ოპიოს შტატში, ქალაქ ნოკსვილში ამომრჩევლებთან შეხვედრისას ერთ-ერთმა მათგანმა პრეზიდენტს პკითხა, თუ როგორ მუშაობს თეთრი სახლის ლუდსახარში. ამის პასუხად ობამამ თანაშემწეებს სთხოვა, ავტობუსიდან მოეტანათ ერთი ბოთლი ლუდი და ის გახარებულ მომხრეს აჩუქა. მასზე იყო წარწერა "თაფლის ელი თეთრი სახლიდან". ცხადია, ჟურნალისტებმა ეს შემთხვევა ხელიდან არ გაუშვეს და პრეზიდენტის პრესმდივანს ჯეი კერნის ლუდის თაობაზე შეკითხვები დააყარეს. მან უპასუხა, რომ "თეთრ სახლში გრძელდება როგორც შავი, ასევე თეთრი ლუდის ხარშვა, მე თეთრი მაქვს გასინჯული და მომწონს". ობამას თანაშემწეები ადრეც აცხადებდნენ, რომ პრეზიდენტის ოჯახი რამდენიმე სახეობის ლუდს ხარშავს, თუმცა ყველას აქვს თაფლის დანამატი. სკებიც თეთრი სახლის ეზოში, მიშელ ობამას მიერ გაშენებულ ბაღში დგას და იქ ხშირად მუშაობენ როგორც პირველი ლედი, ასევე პრეზიდენტის სიდედრიც.

ბარაკ ობამა არასდროს მალავდა საკუთარ ლტოლვას ლუდის მიმართ; სიამოვნებით მიირთმევდა "გინესს" ირლანდიაშიც. ის ხშირად დებს სანაძლეოებს ერთ ყუთ ლუდზე სხვა სახელმწიფოების ლიდერებთან, მაგალითად, სპორტული მატჩების შედეგებზე. ის ისტორიაში შევა არა მხოლოდ როგორც პირველი შავკანიანი ამერიკელი პრეზიდენტი, არამედ როგორც თეთრი სახლის პირველი მეპატრონე, რომელმაც იქ ლუდსახარში გახსნა. აშშ პირველი პრეზიდენტები, მათ შორის, ჯორჯ ვაშინგტონი და ტომას ჯეფერსონიც ლუდის მოყვარულები იყვნენ და საკუთარი ლუდსახარშებიც ჰქონდათ, მაგრამ ისინი, ობამასგან განსხვავებით, ლუდს თავიანთ მამულებში ხარშავდნენ.

მთაწადა ივა შილაკაძემ

ბაქიანურული კონფლიქტი სირიაში

პირველი გვარდიან

აფეთქების შედეგად დაზიანდა ახლომდებარე შენობები და ავტომობილები.

ადგილზე, სამაშველო და სასწრაფო დახმარების მანქანების გარდა, მალევე გამოჩნდნენ მთავრობის წევრებიც. საგარეო უწყების შეფასებით, აფეთქების მიზანი კრიმინალების მხრიდან სირიის სახელმწიფო იმიჯის შელახვა იყო. **"ვადასტურებ, რომ მხარდაჭერას ვუცხადებთ გაერო-ს მისიას და ყველაფერს გავაკეთებთ მისი უსაფრთხოების უზრუნველსაყოფად,"** - განაცხადა სირიის საგარეო საქმეთა მინისტრის მოადგილე ფაიზალ მეყდადი.

სირიაში, სადაც რეჟიმის ძალადობა საკუთარი მოსახლეობის წინააღმდეგ უკვე 17 თვეა გრძელდება, ვითარების რეგულირება ამ დრომდე ვერ ხერხდება. ირანის მხრიდან ასადის რეჟიმის მხარდაჭერის შესახებ მორიგი განცხადება გაკეთდა ვაშინგტონშიც. შეიარაღებული ძალების გენშტაბის ხელმძღვანელის მარტინ დემპსის თქმით, თეირანი დამასკოს პარტიზანების მომზადებაში ეხმარება, რომლებიც შემდეგ პრეზიდენტ ასადის სახელით ამბოხებულებს ებრძვიან. შეერთებული შტატების თავდაცვის მინისტრმა კი რუსეთსა და ჩინეთს სირიის საკითხზე თანამშრომლობისკენ კიდევ ერთხელ მოუწოდა. ლეონ პანეტას თქმით, იმ შემთხვევაში, თუ რუსეთი და ჩინეთი სირიის კონფლიქტის მოგვარების ამერიკულ ვარიანტს მხარს არ დაუჭერენ, შეერთებული შტატები და მათი მხარდამჭერები სირიის ლიდერის რეჟიმისგან თავის დასაღწევად სხვა გზას მოძებნიან.



გაქცეული პრემიერი რიად ჰიჯაბი

სკანდალურ განცხადებებს აკეთებენ თავად სირიის ხელისუფლებაშიც. მათი მტკიცებით, ამბოხებულები იარაღს ევროკავშირისა და ისრაელისგან იღებენ. "ჩვენს ქვეყანაში დაძაბულობის ესკალაცია გრძელდება და მას ერთადერთი მიზანი აქვს - რეჟიმის დამხობა," - აღნიშნა სირიის პარლამენტის პასუხისმგებელმა მდივანმა ხალედ აბუდმა "დამასკო-მოსკოვის" ტელეხიდის მსვლელობისას. სირიის ყოფილი პრემიერ-მინისტრი კი, რომელმაც პოლიტიკური თავშესაფარი იორდანიაში ითხოვა, ასადის რეჟიმის უიშვლებს ვადებში დამხობაზე საუბრობს. რიად ჰიჯაბის განცხადებით, იგი ოპოზიციის რიგებში ერთ-ერთი რიგითი ჯარისკაცია, ხოლო ბაშარ ალ-ასადის რეჟიმი დასასრულს უახლოვდება. იორდანის ტერიტორიაზე გაგრძელებულ მიმართვაში ჰიჯაბმა განაცხადა, რომ სირიის ხელისუფლებამ მარცხი განიცადა ეკონომიკურ, სამხედრო და მორალურ დონე-

ზე, ასევე უძლიერი აღმოჩნდა, შეენარჩუნებინა ძალაუფლება, რადგან ამჟამად ქვეყნის ტერიტორიის მხოლოდ 30 პროცენტს აკონტროლებს. ყოფილმა პრემიერმა რეგულარულ არმიაში მოსამსახურეებს ამბოხებულთა მხარეზე გადასვლისკენაც მოუწოდა, - ვთხოვ ჩვენს ჯარისკაცებს, ეგვიპტელი და ტუნისელი სამხედროების მაგალითს მიბაძონ, რომლებმაც მოსახლეობის მხარეს გადასვლა არჩიეს.

იმის თაობაზე, რომ ასადის რეჟიმი დასასრულს უახლოვდება, საუდის არაბეთის პრესა წერს. დასავლეთმა "ალ ვათანმა" თავის ვებგვერდზე აუდიომასალა განათავსა, სადაც რუსეთის საგარეო საქმეთა მინისტრის მოადგილესა და ახლო აღმოსავლეთში პრეზიდენტის საგანგებო წარმომადგენელთან მიხაილ ბოგდანოვთან ინტერვიუ ჩანეროლი. ბოგდანოვი, არაბული მედიის მტკიცებით, სირიის პრეზიდენტის ბაშარ ალ-ასადის მალე გადადგო-

მისთვის მზადებასა და მისი ძმის - მაჰრის უმძიმეს მდგომარეობაში ყოფნაზე საუბრობს. აუდიომასალის აუთენტურობაზე ოფიციალური კომენტარი ჯერ არ გაუკეთებია რუსეთის საგარეო საქმეთა სამინისტროს, მაგრამ რუსულ მედიასთან ანონიმურობის საფუძველზე გაკეთებულ განცხადებებში ამ უწყების წარმომადგენელმა არაბული გაზეთის მიერ გავრცელებულ ცნობას მორიგი პროვოკაცია უწოდა.

სირიის დიდ ქალაქებში კი შეტაკებები გრძელდება, ჰუმანიტარული ვითარება კი სულ უფრო უარესდება. გაერთიანებული ერების ორგანიზაციის წარმომადგენელმა ვალერი ამოსმა სირიის ხელისუფლებასთან ჰუმანიტარული დახმარების საკითხი დასამკოში განიხილა. **"სამი თვის წინ ვვარაუდობდით, რომ დახმარების განწევას დაახლოებით მილიონი ადამიანი საჭიროებდა, მაგრამ იძულებული ვართ, ვაღიაროთ, რომ ასეთი ადამიანების რიცხვმა უკვე ორ მილიონ-ნახევარს მიაღწია,"** - აღნიშნა გაერთიანებული ერების ორგანიზაციის ოფიციალურმა წარმომადგენელმა ვალერი ამოსმა.

სირიის საკითხზე საგანგებო შეხვედრა, საუდის არაბეთის ხელმძღვანელების ინიციატივით, მექაში დაიწყო. კენჭი ისლამური კონფერენციის ორგანიზაციიდან სირიის გარიცხვის საკითხს უნდა უყარონ, რასაც ირანის პრეზიდენტი მაჰმუდ აჰმადინეჯადი ეწინააღმდეგება. ისლამურ კონფერენციაზე ეგვიპტის პრეზიდენტი მოჰამედ მორსი უკვე გამოვიდა სირიაში რეჟიმის შეცვლისკენ მონოღებით.

მასობრივი არაულოზა საფრანგეთის ჩრდილოეთში

პირველი გვარდიან

ათობით ნაგვის ბუნკერი გადააბრუნეს და ცეცხლი წაუკიდეს.

არეულობის მონაწილეები, რომელთა რიცხვიც დაახლოებით 100 ადამიანს აღწევდა, პოლიციელებს პიროტექნიკურ საშუალებებს, ქეებს, ბოთლებსა და სხვადასხვა საგნებს ესროდნენ; გამოიყენეს საფანტისანი ცეცხლსასროლი იარაღიც.

ერთ-ერთი ვერსიის თანახმად, არეულობა მძღოლის დაკავებამ გამოიწვია, რომელმაც საგზაო ნესები დაარღვია. მას შემდეგ, რაც რამდენიმე ადგილობრივი მცხოვრები შეეცადა მისი დაკავებისთვის ხელი შეეშალა, პოლიციამ მათ წინააღმდეგ ცრემლსადენი გაზი და რეზინის ტყვიები გამოიყენა. ამან არეულობის მონაწილეები კიდევ უფრო გააღიზიანა.

საგანაგებოდ ამენში ჩასულმა შინაგან საქმეთა მინისტრმა მანუელ ვალსმა განაცხადა, რომ დაუშვებელია იმათი გამართლება, ვინც დაწვა შენობები და პოლიციელებს ესროდა. მისი განცხადებით, ხელისუფლება ყველა საჭირო ზომას მიიღებს, რომ მსგავსი არეულობის განმეორება არ დაუშვას. ხალხი, ვინც მინისტრთან შესახვედრად მივიდა, მას სიტყვიერ შეურაცხყოფას აყენებდა, ზოგიერთებმა დამცავი დერეფნის გარ-



ფრანსუა ოლანდი ამიენის არეულობაზე საუბრისას

ღვევაც კი სცადეს. საფრანგეთის პრეზიდენტმა ფრანსუა ოლანდმა პირობა დადო, რომ უსაფრთხოების ზომებს გააძლიერებს და ამიენში დამატებით ძალებს გაგზავნის. მისი განცხადებით, ხელისუფლება ქვეყანაში სიმშვიდის სასწრაფოდ აღსადგენად ყველაფერს

გაკეთებს. "მთავრობა მობილიზაციას უკეთებს თავის ყველა რესურსს, რათა ძალადობის ნებისმიერ გამოვლინებას ებრძოდეს," - განაცხადა ოლანდმა და პირობა დადო, რომ უახლოეს მომავალში ჟანდარმერია დამატებით საბიუჯეტო სახსრებს მიიღებს, ხოლო პოლიციაში ახალი

სამუშაო ადგილები გაჩნდება. ასევე ცნობილი გახდა, რომ ამ დროისთვის პოლიციას არეულობის არც ერთი მონაწილე არ დაუუკავებია. სავარაუდოდ, ხელისუფლება შიშობს, რომ, შესაძლოა, არეულობა ახლომდებარე ქალაქებსა და რაიონებზე გავრცელდეს.

ჭიშკრის ჯიშის კიდევ ერთხელ და ქართულად

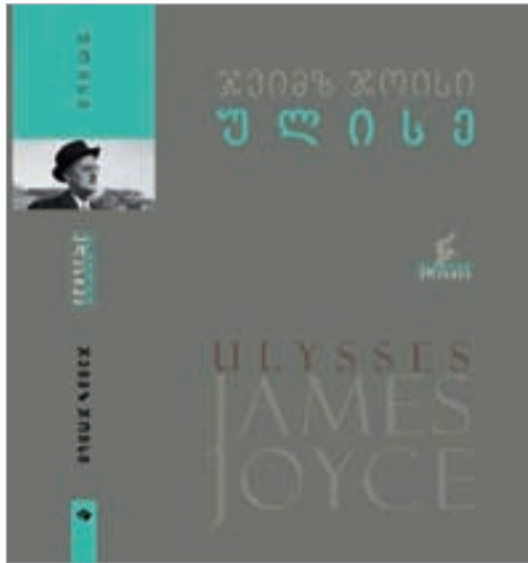
პირველი გამოცემა

რომანს "ხელოვანის პორტრეტი ახალგაზრდობისას" და პიესას "გაძევებულნი", ქართულენოვანი მკითხველი ვინაა ბერძნის თარგმანით გაცემოდა. როგორც მთარგმნელი ნიგნის წინასიტყვაობაში აღნიშნავს, მწერალს თავისი ძმისათვის უთქვამს, რომ აპირებდა დაეწერა რომანი, რომელიც თხრობის ტექნიკის თვალსაზრისით "ახლას" ნაკადი იქნებოდა. მართლაც ნაწარმოებში თითქმის ყველაფერი "აქ" და "ახლა", მკითხველის თვალწინ ხდება.

"მწერალი კი არ გვიყვება თავის მთავარ გმირზე, არამედ გვიჩვენებს მას, ცდილობს მონაწილე გაგვხადოს იმ შინაგანი სულიერი პროცესებისა, რომლის შედეგად იბადება ესა თუ ის ფიქრი და გრძობა. რომანში ავტორის მთელი ყურადღება მიპყრობილია გმირის სულიერი სამყაროს კვლევისაკენ, ყველა დანარჩენი პერსონაჟი მწერალს იმდენად აინტერესებს, რამდენადაც ისინი მთავარი გმირის შინაგანი სამყაროს გახსნას ემსახურება. გარე სამყაროს ჩვენ სტივენის ცნობიერების პრიზმაში გარდატეხილს ვხედავთ. სტივენისა, რომელსაც ჩვილობის ასაკში ვეცნობით და ვტოვებთ უკვე უნივერსიტეტდამთავრებულს, როცა იგი ირლანდიიდან გამგზავრებას აპირებს. ამ შუალედში ჩვენ თვალწინ კალეიდოსკოპურად გაივლივს სტივენის ბავშვობის, ყრმობისა და სიჭაბუკის რამდენიმე ეპიზოდი, თვით ავტორის განცდილი და მხატვრულად გარდაქმნილი "მოგონებების მალაქები" ანუ "რაც ერთხელ ცხოვლად სულს" დასჩინია. მწერალი დაინტერესებულია მთავარი გმირის ფსიქოლოგიური ევოლუციის ჩვენებით, რაც თავისთავად მეტად მნიშვნელოვან ცნობებს გვაწვდის თვით ავტორის ფსიქოლოგიური ევოლუციის და მისი მსოფლმხედველობის ჩამოყალიბების შესახებ, ჯოისი გვიჩვენებს სტივენის ბრძოლას იმ რუტინული საზოგადოებრივი ატმოსფეროს წინააღმდეგ, რომელიც ცდილობს, დაიმსგავსოს, თავის თარგზე გამოჭრას იგი. კორკუმი მოგზაურობისას, თავის წარსულზე შეყვარებული მამის დარიგებები მას უაზრო გაბმულ გუგუნად ჩაესმის და უკვე ამ ასაკში იცის, რომ მამის გზა არ არის მისი გზა. ამაოდ ჩაივლის იეზუიტთა აღმზრდელების მრავალწლიანი ღწვა და დედის რჩევებიც. სტივენი უარყოფს სასულიერო კარიერასაც, ამხანაგებსაც არ მოსწონთ, რომ სტივენი მათგან განსხვავებულია და მის მოქცევას ცდილობენ. "გახდი ერთერთი ჩვენგანი!" - მიმართავს სტივენს თავისი სტუდენტობის მეგობარი დავინი. სტივენს ფიზიკური ძალადობის და დამცირების გადატანის ფასად უწევს საკუთარი აზრისა და გემოვნების დაცვა თანაკლასელი ჰერონისა და მისი ორი კომპანიონისაგან, რომლებიც ცდილობენ, ათქმევიონონ, რომ ბაირონი არ არის საუკეთესო პოეტი. უფრო მოგვიანებით ის უარს ამბობს შეუერთდეს ეროვნული აღმოჩინების პროგრამას, რომელმაც იმ დროს მთელი ირლანდია მოიცვა. "თქვენ გაქვთ უფლება, თქვენი გზით იაროთ.



"არტანუჯის" გამოცემა



"ბაკურ სულაკაურის გამოცემლობა"

მეც ნება მომეცით, ჩემი გზით ვიარო" -, ეუბნება სტივენი ამხანაგებს. ეს "საკუთარი გზით სიარული" მისთვის ირლანდიის მიტოვება აღმოჩნდა. ისევე როგორც თვითონ ჯოისისათვის - ვკითხულობთ ვინაა ბერძნის შესავალი წერილი.

"ხელოვანის პორტრეტი ახალგაზრდობისას" საგულისხმო და საინტერესო ნაწარმოებია არა მხოლოდ ლიტერატურის გურმანების, ზოგადად ახალგაზრდა მკითხველისათვის, აქ უამრავი პასუხია იმ საკითხზე, რაც სწორედ ახალგაზრდულ ასაკში გვანუხებს, თუმცა კი, არჩევანის გაკეთება, როგორ ვიცხოვროთ, ნებისმიერ ასაკში რთულია.

ირლანდიიდან წასვლა საკვანძო მომენტი იყო ჯოისის ცხოვრებაში. ერთი შეხედვით პარადოქსია, რომ მწერალი, რომლის შემოქმედების თემა მხოლოდ ირლანდია და ირლანდიელი ხალხი იყო, ვინც ამბობდა, რომ თხემით ტერფამდე ირლანდიელია და კითხვავს "როდის დაბრუნდები ირლანდიაში", პასუხობდა, რომ არასოდეს მიუტოვებია იგი, 22 წლის ასაკში ტოვებს ირლანდიას და თავისი ცხოვრების თითქმის ორ მესამედს ნებაყოფლობით ემიგრაციაში ატარებს.

რომანი 1916 წელს გამოქვეყნდა და მის გამოჩენას ლიტერატურულ წრეებში არაერთგვაროვანი რეაქცია მოჰყვა. მონიშნულმდეგეების გვერდით მას დამფასებლებიც მალე გამოუჩნდნენ. "ეს დიდი ლიტერატურაა" - ასეთი იყო ჰერბერტ უელსის აზრი, მაშინ ჯერ კიდევ ფართო საზოგადოებისათვის უცნობი მწერლის რომანზე, ხოლო ამერიკელმა პოეტმა, მოაფერისონმა მეტრად მიჩნეულმა ეზრა პაუნდმა, ფრანგ მთარგმნელს ლუდმილა ბლომ საციცკაიას, რომელიც რომელიღაც ინგლისური რომანის თარგმნას აპირებდა, ხელში "პორტრეტი" შეაჩეჩა და უთხრა: "თქვენ უნდა თარგმნოთ ჯოისის ნიგანი და თანაც ახლავე! ამის ბადალი არაფერია დღევანდელ მსოფლიო ლიტერატურაში და ცოტა რამ მეგულება წარსულში".

"ხელოვანის პორტრეტი ახალგაზრდობისას" ავტობიოგრაფიული რომანია. ამგვარი ნაწარმოებები მკითხველის ცნობისმოყვარეობას იმითაც აღვიძებს, რომ მას ინტერესი უჩნდება გაიგოს, ესა თუ ის თავგადასავალი მართლა გააძაბდა ავტორს, თუ მხოლოდ მხატვრული გამონაგონია. თანამედროვეთა მოგონებების მიხედვით პატარა ჯეიმსი სულაც

არ ჩანს სტივენით მელანქოლიური და საკუთარ თავში ჩაკეტილი, პირიქით მოძრავი, ცოცხალი ბავშვი ყოფილა. შინაურები მას პატარაობისას "მზიარულ ჯეიმზს" ეძახდნენ. რომანის მიხედვით კლონგოუზ ვუდის კოლეჯის სასპორტო მოედანზე თამაშისას სტივენი გამოიყურება სუსტ და გაუბედავ ბავშვად, რომელიც ცდილობს, ბურთისთვის ბრძოლას თავი აარიდოს, თვით ჯოისს კი სპორტულ შეჯიბრებებში პრიზებით აქვს მიღებული. არც მამასთან ერთად კორკუმი მოგზაურობას მოუხდენია მასზე ისეთი მძიმე შთაბეჭდილება, როგორც ნაწარმოების მიხედვით სტივენზე მოახდინა. მწერლის უმცროსი ძმა სტანისლოს ჯოისი იგონებს, რომ ჯეიმზი მზიარულად ყვებოდა კორკუმი მოგზაურობის თავდადასავლებს. წვეულებებზეც ყოველთვის სუფრის სული და გული ყოფილა თავისი იუმორითა და სიმღერებით. ჯოისის იუმორი ახსოვთ ასევე მისი სტუდენტობის მეგობრებს. ასე რომ, სტივენის სრული გაიგივება ავტორთან არ შეიძლება, თუმცა, მკვლევართა აზრით, მსგავსება ძალიან არსებითია. თვითონ ჯოისი აღნიშნავდა, რომ ამ რომანით მას სურდა ეჩვენებინა ხელოვანის სახე ზოგადად, თანაც მისი განვითარების გარკვეულ ეტაპზე - ახალგაზრდობისას. ცნობილია, რომ როცა ვინმე მასთან ამ რომანს შემოკლებით "ხელოვანის პორტრეტი" მოიხსენიებდა, ჯოისი ყოველთვის დაამატებდა ხოლმე - "ახალგაზრდობისას". იგი ამ რომანს თავისი ახალგაზრდობის ნიგნად თვლიდა, მონიფულონის ნიგნად კი "ულისე" მიაჩნდა.

"არტანუჯი" ჯეიმს ჯოისის წერილების გამოცემასაც გვპირდება, რაც არა მხოლოდ საინტერესო ფაქტი, აუცილებელი პირობაა მწერლის შემოქმედების უკეთ აღსაქმელად და მისი პიროვნების გასააზრებლად. ჯოისის წერილები განსაკუთრებით საინტერესოა ჩვენთვის, ქართველი მკითხველისათვის, სადაც ჯოისი, დამოუკიდებლობისათვის მებრძოლი პატარა ხალხის შვილი, თავისი ქვეყნის მომავალზე, ირლანდიელ მწერალთა პატრიოტულ ტენდენციებსა თუ სახალხო გმირებზე მსჯელობს. ვერ გეტყვით, რამდენად აქტუალურია დღეს ჯოისი თანამედროვე ირლანდიელი მკითხველისათვის, მაგრამ 21-ე საუკუნის ქართველი მკითხველს რომ მისი ნაზრების გაცნობა სასიცოცხ-

ლოდ სჭირდება, ამის თქმა კი დანამდვილებით შემიძლია.

"ჯოისის სჯეროდა, რომ მწერლის მოვალეობა იყო, უმალ შეურაცხყოფა მიეყენებინა ნაციონალური კუდაბზიკობისათვის, ვიდრე აპყოლოდა მას. თავისი ნაწარმოებებით სურდა, შოკი მოეგვარა მკითხველისათვის და მათი მძინარე ცნობიერება გააღვიძებინა, რადგან თვითკმაყოფილება, მისი აზრით, სიკვდილს ნიშნავდა ერისათვის, ისევე როგორც ცალკეული ადამიანისათვის ნიშნავს. მას მიაჩნდა, რომ რაღაც კუხულანის (ირლანდიური ეპოსის გმირის) კოდექსზე უფრო ფასეულის შეთავაზება შეეძლო თავისი ერისათვის. ჯოისმა ჯერ კიდევ "დუბლინელებში" გააცამტვერა მებრძოლი ირლანდიელების მითი და დახატა ისინი წყნარ დამყოლ, გაჭირვების ამტან, თუმცა გამჭრიახ ხალხად. დუბლინი, მისი აზრით, იყო ჩახუთული, ავადმყოფური ოთახი, სადაც თითქმის ყველანი შეთქმულიყვნენ, რომ ფანჯრები არ გაეღოთ და სუფთა ჰაერი არ შემოეშვათ. ის ირლანდიას დაავადებულად თვლიდა და ისე შორსაც კი მიდიოდა, რომ ამბობდა: ირლანდია ჩემი პაციენტიაო. ერთერთი გამოცემისთვის, რომელმაც დუბლინელების გამოცემაზე უარი უთხრა, ჯოისს უთქვამს, შენ ირლანდიის ჩამორჩენილობას უწყობ ხელს, როცა უარს ამბობ ჩაახედო ისინი ჩემ მიერ კარგად გაპრიალებულ სარკეშიო. მოგვიანებით, იმავე გამოცემლობისათვის მიწერილ წერილში ჯოისი "დუბლინელებს" აფასებს როგორც პირველ ნაბიჯს თავისი ქვეყნის სულიერი გათავისუფლებისაკენ" - წერს როსტომ ჩხეიძე ესეში "ჯერ ირლანდია, სტივი".

რაც შეეხება პიესას "გაძევებულნი", როგორც აღვნიშნეთ, ის მწერლის ერთადერთი პიესაა, რომელიც 1914-15 წლებში დაიწერა და მოგვითხრობს ნახევრად ავტობიოგრაფიული პერსონაჟის, მწერალ რიჩარდ რაუნის რთულ ურთიერთობებზე თავის ცოლთან - ბერტასთან, სიყრმის მეგობართან - რობერტ ჰენდთან და ახალგაზრდობისდროინდელ შთაგონებასთან - ბეატრიჩე ჯასტისთან. კლასიკური სამკუთხედი აქ ოთხკუთხედითაა შეცვლილი. რაუნი ცდილობს, გათავისუფლდეს დრომოჭმული მორალური პირობითობებისგან და ამ ფონზე ჯოისი ადამიანის ღირსებისა და თავისუფლების საკითხს იკვლევს.

16 გვისტო
აფიშა

კინო

"ტელი"

რეჟისორი: სეთ მაკფარლენი
როლებში: მარკ უოლბერგი, მილა კუნისი, სეთ მაკფარლენი, ჯოელ მაკპეილი, ჯოვანი რიბიზი, პატრიკ ბარბერტონი
ჟანრი: კომედია, ფანტასტიკა
ხანგრძლივობა: 106 წთ
ამირანი - 13.15; 15.25; 17.35; 19.45;
რუსთაველი - 15.15; 17.30; 20.00; 22.30;

"ბეთმენი: შავი რაინდის აღზევება"

რეჟისორი: კრისტოფერ ნოლანი
როლებში: კრისტინ ბელი, ტომ ჰარდი, ლიამ ნისონი, მორგან ფრიმანი
ჟანრი: მძაფრსიუჟეტიანი დრამა
ხანგრძლივობა: 165 წთ
გახმოვანება: რუსული
ამირანი - 12.30; 15.45; 19.30; 22.45
რუსთაველი - 12.00; 15.15; 19.00; 22.30

"ციდან სამ მეტრზე"

რეჟისორი: ფერნანდო გონსალეს მოლინა
როლებში: მარია კასასი, მარია ვალვერდე, კლარა ლაგო, ალვარო სერვანტესი, ანდრეა დურო, ლუის ფერნანდესი
გახმოვანება: რუსული
რუსთაველი - 12.00; 22.54

"ადამიანი ობობა 3" - D3

რეჟისორი: მარკ უები
როლებში: ენდრიუ გარფილდი, ემა სტოუნი, რის ივანსი,
ემბეტ დევიდჩი, მარტინ შინი, სალი ფილდი
გახმოვანება: რუსული
ამირანი - 12.15
რუსთაველი - 14.00; 17.15

"ფიფქია და მონადირე"

რეჟისორი: რუპერტ სანდერსი
როლებში: კრისტინ სტიუარტი, კრის ჰემსუორტი, შარლიზ ტერონი, სემ კლაფლინი, სემ სპრუელი, იან მაკპეინი
გახმოვანება: რუსული
ამირანი - 15.45
რუსთაველი - 15.00; 20.00; 22.30

"რომის არდადეგები"

რეჟისორი: ვუდი ალენი
როლებში: ვუდი ალენი, პენელოპა კრუსი, ჯესი აიზენბერგი, ალექ ბოლდუინი, რობერტო ბენინი, ფლავიო პარენტი, ჯუდი დევისი
გახმოვანება: რუსული
ამირანი - 15.00; 20.15; 22.45

გალერეა

თიბისი გალერეა

მამია მალაზონიას პერსონალური გამოფენა

ეროვნული გალერეა

"პეტრე ოცხელი - რეტროსპექტივა"
გამოფენა ეძღვნება პეტრე ოცხელის დაბადებიდან 105 წლის იუბილეს

დეჯა ვიუ

ზურაბ თალაქვაძე

"ლეიკერსი" შეიცვალა. კალიფორნიაში უკვე ორი ფრენჩაიზი ცელქობს და ლოს ანჯელესი სტივენ სპილბერგის გადასაღები მოედანია. პრინციპში, სულ იყო და ახლა ეს თემა უფრო გაიშალა. "კლიპერსი" კრის პოლის, ბლეიქ გრიფინის და ბევრი კარგი ბიჭის (ჩონსი ბილაფსი, კეირონ ბატლერი, ჯამალ კროუფორდი, გრანტ ჰილი, დეანდრე ჯორდანი, კენიონ მარტინი, ლამარ ოდომი, რონი ტურიაფი) გაჩერებაა. "ლეიკერსიც" აზრზე მოვიდა და ეს პროცესი უფრო გააძვირებულა, კალიფორნიული, ჰოლივუდური იყო. კობი ბრაიანტი და პო გასოლი ლონდონში ჩიფსების დიეტაზე დასხდნენ და ბოსები ახალი გუნდის თარგებზე მუშაობდნენ. ახალი გუნდი, რომელმაც ბევრი უნდა მოიგოს. ბევრი და სწრაფად. ლოს ანჯელესში პერსპექტივაზე არ მუშაობენ.

დუაიტ ჰოვარდი აქ არის. ამ გენერაციის შაკი პრობლემებს მოაგვარებს.

სტივ ნემი ჰარისონ ფორდის ვილაზე ჯეკს ნრუპავს. სტივიც პრობლემებს აგვარებს.

მოხუცების თავშესაფრიდან დაუძახეს მორცხვ პენსიონერს, ენტუზიან ჯეიმისონს.

ეს ბანდა მაიკ ბრაუნის სექემბერში უნდა ჩაჯდეს და "ლეიკერსი" დასავლეთის "მაიამია". ლებრონ ჯეიმისის, დუეინ უეიდის, კრის ბოშის, რაშარდ ლიუისის და რეი ალენის ბანდა უცენტროდ ცენტრებს კლავს. ანგელოზების ქალაქში ერთი თეთრი მარტორქა სულ უნდა ყოფილიყო. შაკის შემდეგ, რომლიც ენდრიუ ბაინუმი შევიდა. შარშან თითქმის ბოლომდე შევიდა და ბოსებმა ჰოვარდს დაუძახეს. ბაინუმი უკვე ფილადელფიაშია.

ეს "ლეიკერსი" ოთხი დიდი ბიჭის (კობი, ჰოვარდი, ნემი, პო გასოლი) ნიჭსა და შნოზე წამოწვია. იგივე სიტუაცია იყო რვა წლის წინ.

2004. კობის და შაკს კარლ მელოუნი და გარი პეიტონი მიუყვანეს. ბიჭებო, არ იჩხუბოთ, ეს ორი პენსიონერი გამოიყენეთ და შეუბერეთო, მიუშვით კობის და შაკს "ლეიკერსის" ბოსმა, მიტჩ კაპჩაკმა.

ის "ლეიკერსი" ცოტა სხვა ამბავში იგებდა. შაკი იყო უილტ ჩემბერლენი და კობი მომენტებში ჯორდანობდა. მეორე ემელონში ჯექსონმა მიიღო ფლეი-ოფის ტინტო ბრასი, მისტიერ რობერტ ორი. მიიღო "სელტიქსის" კაპიტანი რიკ ფოქსი, ყველგან ჭკვიანი და კარგი თანაგუნდელი ჰორას გრანტი, მოქნილი დევეინ ჯორჯი, ერთჯერადი და აზროვნებაზე აცრილი ტოვარიში მედვედეკო. კობის მიტჩ რიჩმონდიც აჩუქეს. მანამდე პრობლემებს კიდევ ერთი სნაიპერი, გლენ რაისი აგვარებდა.

ის "ლეიკერსი" ზედიზედ სამჯერ იგებს სუპერფინალს (2000-02) და მერე გუნდი ტიმ დანკანის "სან ანტონიომ" 4:2 გააჩერა. 2003, დასავლეთის გარჩევები, დანკანი და დევიდ რობინსონი კობის ცრემლებით მტვირნიან ტექსასს ამშვიდებენ და "სან ანტონიომ" იმ სეზონში ყველა დარიგება მოიგო. "ლეიკერსი" უნდა შეიცვალოს. და ბოსებმა მელოუნს, ცოტა ხანში პეიტონსაც დაუძახეს. ფოქსი არ გამოვიდა. "ლეიკერსმა" გაშიფრა "სპურსი" 4:2 და ბოლო სერია "დეტროიტთან" 1:4 დატოვა. მელოუნმა კარიერა დახურა და პეიტონი შაკთან ერთად გადავიდა "მაიამიში", სადაც ჩემპიონი გახდა (2006, "დალასთან" 4:2). ჯექსონი წავიდა. დიდი მწვრთნელი ერთი სეზონით ისვენებს და "ლეიკერსში" რუდი ტომიანოვიჩს დაუძახეს. რუდიმ "პიუსტონში" ორი ფინალი



კობი ბრაიანტი და პო გასოლი

(1994-95) ჰაკიმ ოლაჯუონით მოიგო. "ლეიკერსში" ვერ გაქაჩა და ნახევარი სეზონის შემდეგ ბოსებმა რუდი გაუშვეს. სეზონი ჩავარდა და "ლეიკერსში" ფილ ჯექსონი დაბრუნდა.

დღეს გუნდის მწვრთნელი მისტერ ბრაუნია. "კლივლენდში" ბრაუნმა ლებრონთან და ნორმალურ ხალხთან ერთად ვერაფერი ვერ მოიგო. ერთი რეიდი სუპერფინალში (2007) და იქ "კლივლენდი" გრეგ პოპოვიჩმა კუთხეში დააყენა. "სან ანტონიო" სერიას 4:0 იგებს. ცუდი გასახსენებელი ამბებია. გრეგმა ბრაუნი გამოიფრა და ბრაუნმა გრეგის ჩანანერები წამოიღო. გამოადგება.

შარშან ჯერ კობის და ბრაუნის გარჩევები წავიდა და ბრაიანტმა მწვრთნელს მოსაფიქრებლად და გუნდის აზრზე მოსაყვანად დრო მისცა. ვერ გამოიყენა ბრაუნმა გასოლის უნივერსალიზმიც და პო რალაც ამბავში ზედმეტი იყო. ეს პრობლემაც მოგვარდა. რონ არტესტი მწვრთნელებს არ უსმენს და კობის ხათრით ბრაუნს მოუსმინა. რონმაც ვერაფერი ვერ გაიგო და გუნდი დასავლეთის ნახევარფინალში "ოკლაჰომამ" გააჩერა. კევინ დიურანის გუნდი, უბრალოდ, იმ მომენტში უკეთესი იყო.

ძველ "ლეიკერსში" კობი შაკთან აღარ ძმაცაცობდა. ბრაიანტს გუნდში ბოლო სეზონი ჰქონდა, ორგანიზაციას კობისთვის ახალი კონტრაქტი უნდა მიეცა და შაკსაც ახალი ხელშეკრულება უნდოდა. ორივეს დატოვება ძნელი იყო. კობი დარჩა, შაკი "მაიამიში" წავიდა. კობის იმ სეზონში კიდევ ერთი პრობლემა ჰქონდა. მისტიერ ბრაიანტი ლიფტში, მიმტანთან სექსის გამო ცუდი ბიჭი გახდა და ოცნლიან პატიმრობას გადაურჩა. კობი სიტუაციიდან გამოიყვანეს, ბრაიანტმა პირდაპირ ეთერში იქვითინა, ცოლს მკერდზე აკოცა და შეურიგდა. დღეს კობი ლიფტში შესვლის დროს სექსზე არ ფიქრობს. ბრაიანტი შეიცვალა და შეიცვალა "ლეიკერსიც".

"ლეიკერსიც" უფრო მშვიდი ბენდია. გარი პეიტონი ფილ ჯექსონის სამკუთხედში ვერ ჯდებოდა და წუნუნებდა. დერეკ ფიშერსაც სა-

კონტრაქტო სეზონი ჰქონდა და პეიტონის შემცვლელის როლი არ მოსწონდა. დერეკმაც ნიკეინი დაიწყო. მელოუნს ფინალის მოგება უნდოდა და კარლმა "დეტროიტთან" სერია ტრავმის გამო ვერ დაამთავრა. ჯანმრთელი მელოუნით და მშვიდი პეიტონით, "ლეიკერსი" ფინალს წამოიღებდა.

ჰოვარდთან და გასოლთან ერთად კობი უფრო მშვიდად იქნება. დუაიტი ლიგის ისტორიაში ერთ-ერთი საუკეთესო დამცველია. მომენტებში, იშვიათად იჭრება და უცებ კარგი დუაიტი ხდება. სტივ ნემი ისევ სტივ ნემია. 12-13 ქულა,

ათამდე პასი, სამიანების კარგი პროცენტი და ყველაფერი საუკეთესო. ბრაიანტმა ორი კარგი ბიჭი მიიღო.

მელოუნი "ლეიკერსში" მისვლამდე, წინა სეზონში (2003), "იუტასთან" ერთად 20.6 ქულას, 7.8 მოხსნას, 4.7 პასს და 36.2 წუთს იღებდა. "ლეიკერსში" კარლი მესამე ოფიცია იყო და შემცირებულ დროში ფორვარდმა 13.2 ქულა, 8.7 მოხსნა და 3.9 პასი დაირტყა. მელოუნმა სტატისტიკა გადაკეცა და ჩემპიონობაზე გადაერთო. არ გამოვიდა. "ლეიკერსი" გაიშიფრა და კარლი ტრავმით თამაშობდა. რეგ-



დუაიტ ჰოვარდი სერიოზული ტიპია

რესი ჰქონდა პეიტონსაც. ნემი და ჰოვარდი ურეგრესოდ მოაგვარებენ ყველაფერს. გასოლს მშვენიერი სეზონი ექნება. ესპანელი ლონდონში ძალიან კარგი იყო და კობიმ ეს იცის. გასოლი გამოსაყენებელია.

საინტერესო პერსონაჟია ჯეიმისონიც. ამ სეზონში "ლეიკერსი" ენტუნს 15 მილიონს გადაუხდის და ფორვარდი თავისუფალი აგენტი გახდება. ჯეიმისონი ყველა გუნდში დადებითია. კალათბურთსაც დადებითად თამაშობს. კარიერით, ენტუნს რეგულარულს 985 თამაშში 19.5 (19 246) ქულა, 7.9 (7 740) მოხსნა, 1 071 ზუსტი სამიანი აქვს აღებული. ჯეიმისონი "დალასში" (2003/04) რეგულარულს საუკეთესო სათადარიგო გახდა. იმ სეზონში კიდევ ერთ ენტუნს, უოკერს ცვლიდა და, ძირითადად, უოკერზე უკეთესი, სანდო იყო. ჯეიმისონი უპრობლემოდ აიღებს 20 000 ქულას, ალბათ, ვერ მივა 10 000 მოხსნამდე და კარიერას მშვიდად დახურავს. ენტუნს "ლეიკერსში" კარგი სეზონი უნდა ჰქონდეს. ბოსებმა ეს იციან და ბოსები ჯეიმისონში სიმშვიდეს ხედავენ. კობის ენტუნის მოსწონს. უკვე კარგია.

"ლეიკერსი" შეიცვალა. კალიფორნიაში უკვე ორი სერიოზული ფრენჩაიზი მუშაობს და ლოს ანჯელესი სტივენ სპილბერგის გადასაღები მოედანია. პრინციპში, სულ იყო და ახლა ეს თემა უფრო გაიშალა. "კლიპერსი" პროფესორი კრის პოლის, მანიაკი ბლეიქ გრიფინის და ბევრი კარგი ბიჭის (ჩონსი ბილაფსი, კეირონ ბატლერი, ჯამალ კროუფორდი, გრანტ ჰილი, დეანდრე ჯორდანი, კენიონ მარტინი, ლამარ ოდომი, რონი ტურიაფი) გაჩერებაა. "ლეიკერსიც" აზრზე მოვიდა და ეს პროცესი უფრო გააძვირებულა, კალიფორნიული, ჰოლივუდური იყო. კობი ბრაიანტი და პო გასოლი ლონდონში ჩიფსების დიეტაზე იყვნენ და პარალელურად, ბოსები ახალი გუნდის თარგებზე მუშაობდნენ. ახალი გუნდი, რომელმაც ბევრი უნდა მოიგოს. ბევრი და სწრაფად. ლოს ანჯელესში პერსპექტივაზე არ მუშაობენ.

მაიკ ბრაუნს კარგი ხუთეული ჰყავს.

პირველ ნომერზე სტივ ნემი იდგება. ამ სეზონში სტივი 11 689 062 დოლარს იღებს. ნემი კარიერით - 16 649 ქულა, 9 916 პასი. ელ-ვიში კანადური შოუთაიმი მოდის.

მეორე ნომერზე კობია. კობი ანტარქტიდამიც კობია. 25 244 493 დოლარი დიდი კუშია. ბრაიანტი კარიერით - 29 484 ქულა, 6 142 მოხსნა, 5 418 პასი.

რონ არტესტი (ქალაქურად, Metta World Peace) ძველი ძველი ბიჭია. სეზონში თითქმის 7 მილიონს ურიცხავენ. არტესტს კარიერაში ბევრი ტექნიკური და 11 757 ქულა აქვს. ნავა.

პო გასოლი ესპანეთში ტიმ დანკანია. დახვეწილი მოძრაობით, თავისუფალი აზროვნებით, სიბრძნით. ვასოკს ამერიკულ ამბებში 14 862 ქულა და 7 335 მოხსნა აქვს. მეტი ექნება. 18 714 150 დოლარიც საინტერესოა.

რჩება ჰოვარდი. და ჰოვარდის შემდეგ სამწამიანში არაფერი არ რჩება. დუაიტი ნელს 18 091 770 დოლარს წამოიღებს. დუაიტს რვა რეგულარულში 11 435 (18.4) ქულა, 8 072 (13.0) მოხსნა, 1 344 (2.2) დაფარება აქვს. "ლეიკერსმა" რეალურად ამ გენერაციის შაკი დაირტყა. და ბოსები ამას გამოიყენებენ.

"ლეიკერსი" შეიცვალა. დასავლეთში სწრაფი, დიურანის "ოკლაჰომა" და პენსიონერების "სან ანტონიო" დარჩნენ. "ლეიკერსმა" ეს გასაუბრებები უნდა გაიაროს და მერე ყველაფერი მოგვარდება.

სეოკ-ში შვიდ ოლიმპიურ მედალს უპრეცედენტოდ აწასიბენ

ზიზა ბარასაშვილი

საქართველოს ეროვნულ ოლიმპიურ კომიტეტში (სეოკ-ი) ლონდონის ოლიმპიურ თამაშებზე საქართველოს ნაკრების შედეგები შეფასდა. სეოკ-ის პრეზიდენტი გია ნაცვლიშვილის თქმით, შვიდი მედალი ქართული ოლიმპიური მოძრაობისთვის უპრეცედენტოა.

"ფიქრობ, უფრო მეტის მიღწევა შეგვეძლო. მიუხედავად ამისა, ჩვენს ასპარეზობას, მაინც კარგად შევაფასებდი. აღსანიშნავია, რომ 35 სპორტსმენიდან 27 ახალბედა იყო, რამაც შედეგზეც იმოქმედა. დარწმუნებული ვარ, რომ ეს ახალგაზრდები მომავალ ოლიმპიურ თამაშებზე (რიო დე ჟანეირო-2016) ბევრად უკეთ იასპარეზებენ, - მომავალს იმედინად უყურებს გია ნაცვლიშვილი. - სხვათა შორის, ლონდონში გამგზავრებამდე, სწორედ 7-8 მედალს ვვარაუდობდით. მეტს ველოდით ვარლამ ლიპარტიელიანისგან და ბეთქელ შუკვანიისგან.

რიო დე ჟანეიროს ოლიმპიური თამაშებისთვის უფრო უკეთ მოვემზადებით. ძალისხმობაში, მშვილდოსნობაში და ფარიკაობაში, მძლეოსნობაში და ცურვაში უკეთესი შედეგები გვექნება. წყალბურთში, კალათბურთში და შვიდკაცა რაგბშიც უნდა გავძლიერდეთ და ლიცენზიები მოვიპოვოთ".

გია ნაცვლიშვილმა ძიუდოს ეროვნული ფედერაციაში შესაძლო საკადრო ცვლილებებზეც ისაუბრა. სეოკ-ის პრეზიდენტის თქმით, ძიუ-



გია ნაცვლიშვილმა ლონდონში ქართველ ოლიმპიელთა შედეგები უპრეცედენტოდ შეაფასა

დოს ფედერაციის პრეზიდენტი გიორგი ალექსიძე, ტაიმ-აუტის აღებას აპირებს - პრეზიდენტობაზე კენჭის ყრა არაა მის გეგმებში. ამასთან ჯერჯერობით უცნობია მისი შემცვლელის ვინაობა. აი, ძიუდოისტთა ნაკრების მთავარ მწვრთნელ პეტერ ზაიზენბახერთან დაკავშირებით კი ალექსიძე ამ-

ბობს, რომ მისი ძიუდოს განვითარების პროგრამის ხელმძღვანელად დანიშნა სურთ.

სეოკ-ის პრეზიდენტი ბეთქელ შუკვანის თემასაც შეეხო. უფრო სწორად იმ ბრალდებას, რომლის მიხედვითაც საქართველოს ეროვნული ოლიმპიური კომიტეტის ხელმძღვანელებმა მსაჯვებზე ზე-

ნოლა მოახდინეს, რათა შუკვანს არ მოეგო.

"ყოველივე უდიდესი სისულელეა. გულწრფელად რომ ვითხრათ, შუკვანს პოლიტიკასა და "ქართულ ოცნებაზე" ნაკლები რომ ეფიქრა, ლონდონში ბევრად უკეთეს შედეგს მიაღწევდა. ახლა კი მსაჯვების გადანყვებულებაც რომ გაასაჩივროს,

შედეგი მაინც იგივე დარჩება.

მოკრივე მერაბ თურქაძის მოქარბულ ნონაზეც გეტყვით, რომ სალამოს შესაბამისი ნონა ჰქონდა, ხოლო ვახშმის შემდეგ, 700 გრამი მოიმატა და დილის ანონვაზე, ზედმეტი მასა დააფიქსირა. თუმცა, ლონდონის თამაშებზე მუხლის ტრავმის გამო, ვერ იასპარეზა".

გამომცემლობა ინტელექტი

ბთავაზოზთ

ერთი შედეგის ყველა ქართული თარგმანი

მსოფლიო კლასიკოსები და ქართველი მთარგმნელები შედეგების თარგმნის უწყვეტი ტრადიცია



დაგვიკავშირდით:
თბილისი,
ილია ჭავჭავაძის გამზ. N5
ტელ: (+995 32) 2 25 05 22
(+995 32) 2 47 55 54
intelekti@caucasus.net
info@intelekti.ge
www.intelekti.ge
www.intelekti.ge

